

Anexo "Exemplo de Registro"

Documento de Confirmação dos Critérios de Concessão do Subsídio de Apoio para Compensar o Aumento do Índice de Preços

Em relação ao Documento de Confirmação dos Critérios de Concessão do Subsídio de Apoio para Compensar o Aumento do Índice de Preços, informamos que, com base na situação de tributação do imposto residencial em 2023, acredita-se que o beneficiário está elegível para o recebimento, conforme detalhado abaixo.

Confirme o conteúdo a seguir e envie de volta este documento de confirmação até 31 de Maio de 2024.

(1) Assinatura do Chefe da Família

Não há erros nas informações abaixo, portanto, assino para confirmar e solicito o benefício.

Table with 5 columns: Nome Chefe da Família (Hekinan Taro), Data de Confirmação (9 de Março de 2024), Número de Telefone (090-xxx-xxxx)

Após verificar o conteúdo deste aviso, preenche a assinatura do chefe da família, a data de confirmação, e um número de telefone onde podemos entrar em contato durante o dia. Se não houver assinatura, não será possível realizar o pagamento do subsídio.

(2) Confirmação de

Campo de Confirmação (Verifique os seguintes itens e marque [x] na caixa de verificação [] correspondente)

Table with 2 columns: Item (checkbox 1, 2, 3) and Description (Não há membros na família que tenham renda sujeita à tributação municipal...)

Por favor, confirme os itens 1, 2, 3 e, se aplicável, preencha a marca [x] nas respectivas caixas de verificação. O pagamento será efetuado apenas se houver a marca [x] em todas as caixas de verificação.

(3) Confirmação de

Se o nome de uma criança... Se o nome de uma criança...

Se o nome da criança estiver listado aqui, marque a caixa se elas compartilham o mesmo sustento. As crianças sem a marcação não serão elegíveis para o subsídio (50.000 ienes por pessoa). Se houver crianças nascidas após a data de extração de dados ou crianças sendo sustentadas em um endereço diferente, como em alojamentos no Japão, entre em contato com o guichê exclusivo para subsídio no número: 0566-95-5131.

Table with 4 columns: Selection box (checkbox), Name (A, C, E), Surname (Hekinan), Birth Date (Nascido em 01/01/2012, etc.)

*Não serão elegíveis para o subsídio de 50.000 ienes as crianças que não tiverem a marca de seleção.

(4) Conta para Transferê

Se as informações da conta estiverem fornecidas na seção 1 e você deseja que a transferência seja feita para esta conta, marque aqui.

Form for account information: Transferência para uma nova conta, Nome da Instituição Financeira (Japan Post Bank), Nome da Agência Filial (218), Tipo de Conta (1. Conta Corrente), Número da Conta (1234567), Nome do Titular da Conta (Hekinan Taro)

Se a informação da conta não estiver especificada em 1, ou se desejar que a transferência seja feita para uma conta diferente da mencionada, marque 2, preencha as informações da conta e cole uma cópia da caderneta (cartão de saque não permitido) no espaço designado. *No caso do Japan Post Bank, o nome da agência (exemplo: 218) e o número da conta (7 dígitos) estão escritos na segunda página da sua caderneta.

(5) Se um procurador for confirmar ou receber o subsídio

*Não é necessário preencher se o chefe da família estiver solicitando.

O chefe da família elegível será responsável pela confirmação e recebimento deste subsídio.

Caso um procurador realize a confirmação ou o recebimento, ou se a transferência for feita para uma conta que não seja a do membro da família, preencha os detalhes necessários abaixo e cole os documentos de confirmação de identidade.

*Se desejar a transferência para a conta mencionada na seção (4) frente, Transferência para a conta à direita, ou se desejar Transferência para uma nova conta, em nome de um membro da família, **não é necessário preencher ou colar as informações a seguir.**

Registro do Procurador	Furigana	Relação com o Solicitante	Data de Nascimento do Procurador	Endereço do Procurador
	Nome do Procurador			
			Taisho/Showa/Heisei	
	*Por favor, cole os documentos de confirmação de identidade aqui)
Preenchimento pelo chefe da família	Reconheço a pessoa acima e delego a ela a confirmação e o recebimento do subsídio			de confirmação de
	*Marque um ou dois círculos			
	*Se for um representante			
Espaço para Colar	Docu			o Chefe da Família
	*Anexe o documento de confirmação apenas se for realizar a confirmação ou recebimento por meio de um procurador, ou se a transferência for para uma conta que não seja de um membro da família. Exemplo: Cópia do Cartão My Number Cópia da Carteira de Motorista Cópia do Passaporte (Cole um destes documentos)		Espaço para Colar	*Anexe o documento de confirmação apenas se for realizar a confirmação ou recebimento por meio de um procurador, ou se a transferência for para uma conta que não seja de um membro da família. Exemplo: Cópia do Cartão My Number Cópia da Carteira de Motorista Cópia do Passaporte (Cole um destes documentos)

Em relação à seção (5) no verso, preencha somente se um procurador que não seja o chefe da família ou membros da família realizar a confirmação ou recebimento, ou se a transferência for feita para uma conta que não seja do membro da família. Após o preenchimento, cole os documentos de confirmação de identidade.

***Se a transferência for para a conta mencionada na seção (4) frente, Transferência para a conta à direita, ou se for Transferência para uma nova conta e se a transferência for para a conta no nome do membro da família, não é necessário preencher ou colar nada.**

*Anexe o documento de confirmação apenas se for realizar a confirmação ou recebimento por meio de um procurador, ou se a transferência for para uma conta que não seja do membro da família.

(6) Notas Importantes

*Se você marcou a opção Transferência para uma nova conta em (4), e preencheu as informações da nova conta, faça uma cópia da página da caderneta que contenha o nome da instituição financeira, o nome da agência, o tipo de conta, o número da conta e o nome do titular da conta. Cole ou grampeie esta cópia no espaço designado.

Se não tiver a caderneta, é possível imprimir informações da página de conta na internet. No entanto, cópias do cartão de saque não são permitidas.

*Se as informações fornecidas estiverem incorretas, você pode ser solicitado a devolver o subsídio.

*Para questões relacionadas ao imposto municipal, se você não souber se está sendo dependente, por favor, confirme com seus pais, filhos ou outros membros da família.

*Se informações falsas forem intencionalmente fornecidas, pode haver acusações de fraude e violação penal por recebimento indevido.

*Se houver alguém que tenha solicitado isenção do imposto municipal devido a um tratado fiscal, essa pessoa não será elegível para receber o subsídio.

*Os casos em que estão recebendo apoio financeiro de contribuintes de outros lares e, portanto, são considerados inelegíveis, são os seguintes:

Exemplo:

Se em um lar de casal, ambos os cônjuges são dependentes de um filho (contribuinte) que reside em um domicílio separado, a família não é elegível para o benefício. No entanto, se apenas a esposa de um casal, em um lar com dois cônjuges, é considerada como dependente de um filho (contribuinte) que reside em um domicílio separado e o marido não é considerado como dependente, então a família é elegível.

Se for um estudante que mora sozinho e é considerado como dependente dos pais (contribuinte), então não é elegível para o benefício.

*Nos seguintes casos, será considerado que o beneficiário recusou o pagamento deste subsídio:

Se não houver envio do documento de confirmação até a data limite de resposta em 31 de Maio de 2024

Se houver falhas no documento de confirmação e as correções necessárias não forem feitas até 31 de Maio de 2024

Contato:

Guichê Exclusivo para Subsídio (Localizado na Prefeitura de Hekinan)

Número de Telefone Exclusivo: 0566-95-5131

Horário de Atendimento: Das 8h30 às 17h

(Exceto aos Sábados, Domingos e Feriados)